

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**SIEMENS**

Quand votre fille vous parle de sa nouvelle passion pour l'Art, il faut que votre écoute soit à son maximum.

Avec SIGNIA, grâce au traitement numérique du signal, votre audition est meilleure, quel que soit votre environnement. Le cerveau de l'appareil, issu de l'intelligence artificielle, calcule 500 millions d'opérations par seconde pour votre plus grand confort. Le double microphone optimisé vous permet de prêter l'oreille à votre fille, sans rien perdre de ce qui se passe autour de vous. Avec une électronique deux fois plus petite, SIGNIA est si discret qu'il ne se voit plus et consomme beaucoup moins de piles. Et si votre fille vous téléphone, SIGNIA est totalement compatible avec les téléphones

mobiles. Avec un amplificateur garanti 2 ans, SIGNIA est définitivement l'appareil numérique qui va faire disparaître le mot malentendant du vocabulaire.

Votre audioprothésiste est formé à ces nouvelles technologies et vous conseillera gratuitement. Prenez donc un rendez-vous! Ou demandez de plus amples informations à:

Siemens Audiologie SA, Soodstrasse 57, 8134 Adliswil 2  
téléphone 01-711 74 74, fax 01-711 74 84  
E-Mail: [riederb@siemens-audiologie.ch](mailto:riederb@siemens-audiologie.ch)



**Avec SIGNIA, le mot malentendant va disparaître du vocabulaire.**

**signia**  
L'audition, c'est Siemens!

**RG Autonomie : le grand âge avec sérénité.**



L'espérance-vie est en constante et rapide progression... Nous ne cessons de gagner en longévité avec un risque cependant : la dépendance du grand âge. C'est une réalité de plus en plus fréquente.

Pour faire face aux frais qu'elle engendre, pour préserver durablement le patrimoine familial, pour libérer proches et enfants d'une lourde charge financière, les Rentes Genevoises ont créé **RG Autonomie**, première et unique assurance suisse en ce domaine. Très souple, tant au niveau du financement que des prestations servies, **RG Autonomie** s'adapte à toutes les situations et prend en compte l'état de santé réel de l'assuré.

Pour vous, vos parents ou votre entourage, découvrez sans tarder tout l'intérêt de cette formule exclusive. Une documentation et une consultation gratuite vous sont d'ores et déjà réservées en toute confidentialité.

Pour en bénéficier rapidement, appelez maintenant le 817 17 17.

 **RENTES  
GENEVOISES**

Assurance Vie  
11, Place du Molard Tél. 817 17 17  
[www.r-g.ch](http://www.r-g.ch)